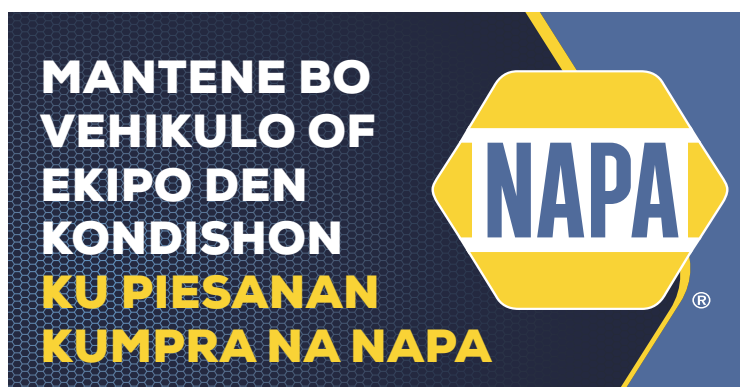


VIOLENSIA DEN SEKTOR DI KUIDO

Entrega di diploma i sertifikado



Tur aña empleado di Kuerpo di Bombero Karibe Hulandes, BKCEN, ta partisipá na entrenamentu i kurso pa mantené konosementu i abilidad na nivel. Riba Dia di Bombero, 4 di mei, e komandantenan lokal a otorgá un kantidat grandi di sertifikado i diploma na diferente kolega. Esaki tabata trata di entrenamentu i kurso relashoná ku Brantwer i no relashoná ku Brantwer.



Koalishon a laga su mes keda sorprendé

Moshon ta karesé un stèmpel kla i konfundente

KRALENDIJK – Koalishon a laga nan mes keda sorprendé pa un moshon ku ta karesé un stèmpel kla i konfundente. No tin ningun transparensia kon e tópiko akí a yega riba agènda i sí esaki tabata den e ròl di Konseho Insular pa traha kuadro, òf su ròl representativo.

Dr. Willem Cecilia, ta dediká atenshon na e moshon unánimamente aseptá den e reunion di Konseho Insular dia 2 di mei, un moshon ku a lanta sierto strañesa na ámbos banda di e oséano atlántiko.

E moshon ta deklará ku e legislador hulandes no ta liber pa realisá kambionan unilateral den e relashon konstitushonal entre Boneiru i Hulanda, ni siki- era sí e relashon ta keda regulá dor un lei hulandes orgániko den sentido formal.

Tambe, di akuerdo



ku Cecilia, e moshon ta deklará ku kualke modifikashon di e leinan di WolBES i FinBES i cambio den prosedimentu, mester tin un akuerdo promé na nivel polítiko entre gobièrnu di Hulanda, Kolegio Ehekutivo i Kolegio Insular.

Indikashon ta ku e miembronan di koalishon a laga nan mes keda sorprendé dor di un moshon ku ta zona masha simpátiko, pero ta karesé di un

stèmpel kla i konfundente di koalishon.

E moshon, segun Cecilia, aparentemente a keda prepará òf a lo ménos diskutí den e presidio di Konseho Insular i presidio no ta reuní ku porta habrí. No tin ningun transparensia kon e tópiko akí a yega riba agènda i sí esaki tabata den e ròl di Konseho Insular pa traha kuadro, òf su ròl representativo. Ki relashon e moshon akí tin ku e akuerdo di gobernashon i e programa di gobernashon ku ainda mester keda kompilá i akordá.

Ku kosnan no ta kana bon den presidio, segun Cecilia, a bira evidente durante e tratamentu di e punto di agènda 'Posishon di Konseho Insular reforma konstitushonal'. E lider di frakshon di UPB, a hasi un proposishon pa usa e palabra 'relashon' na lugá di 'reforma'.

Oposishon tabata di opinion ku kambionan unilateral den e lei di entidatnan públiko di Boneiru, St. Eustatius i Saba, WolBES i e lei di finansa BES, FinBES, ta enserá tambe kambionan di e struktura konstitushonal. Al fin e proposishon di e lider di frakshon di UPB a keda aseptá ku 5 voto na fabor i 3 kontra.

Cecilia: "Mester bisa ku no ta eksistí kambionan di tal índole na un manera unilateral. Ku otro palabrá, Hulanda no ta kambia WolBES i FinBES, sin konsultá. Ya for di 2018 pa ta eksakto, un karta di dia 13 di sèptèmber 2018, e sekretario di estado pa asuntunan interior i di Reino di e tempu ei, a pidi Konseho di Estado un konseho tokante e struktura eksistente entre e islanan den Karibe Hulandes i Hulanda i e papel di kordinashon di e ministerio di asuntunan interior i di Re-

ino, BZK. E grupo di trabou interdepartamental pa ku investigashon di maneho, IBO, tambe a duna un konseho pa ku e tema akí."

E proseso normal den e kasonan akí ta ku Gabinete Hulandes ta reashoná riba e konsehonan risibí i esaki tambe a sosodé dia 4 di òktober 2019. E gabinete a suprayá ku ta eksistí posibilidadnan pa hasi pasonan nobo huntu ku e islanan. Esaki mester sosodé a base di dos proseso ku ta kore paralelo ku otro. Di un banda lo sigui i amplia e prosesesonan ku a kumbiní den e akuerdo atministrativo entre Hulanda i Boneiru di 2018. Di otro banda lo hasi esfuerso pa bin ku medidanan pa mehorá e koperashon, fortalésé e kalidat i forsa di desishon di e gobièrnu lokal i e aparato gubernamental i garantisá un mihó integrashon den sistema i strukturanan hulandes, Cecilia ta trese dilanti.

Pronóstiko di tempu pa Boneiru

Djamars 16 te Djârason 17 Mei 2023

Nublá i predominantemente seku

Ta nublá i predominantemente seku. E temperatura máksimo lo ta 31°C, e temperatura mínimo 27°C. E bientu ost ta moderá te basta fuerte, forsa 4-5. Djârason moderá, forsa 3-4.

Altura di ola: 1.5-2.0 m (4-6 pia), ku lo disminuí te 1.0-1.5 m (3-5 pia)

* Altura di ola válido pa laman grandi

	Djam	Djár	Djaw	Djab	Djas	Djad
	Mei 16, 2023	Mei 17, 2023	Mei 18, 2023	Mei 19, 2023	Mei 20, 2023	Mei 21, 2023
Temperatura máksimo	31	31	31	31	31	31
Temperatura mínimo	27	27	27	27	27	27
Yobida (mm)	0	0	0	0	0	1/2
Yobida (%)	10	10	10	10	10	30
Solo (%)	40	60	70	50	40	30
Bientu	< 0 4	< 0 4	< 0 5	< 0 5	< 0 4	< 0 4

Adolfs Construction B.V.

ta buska

- 3 metselaar

Mas inf. tel. nr. **770-3774**

Centro Pizza Adonai B.V.

ta buska

- Algemeen Keuken medewerker

Mas inf. tel. nr. **785-6619**

Popularidat ta relativo

P'esei un propio estilo

No solamente pa ta eksitoso

Sino sigur mas balioso

BròKèS 93.5 FM

pokopoko pero sigur mas i mas hende ta ...

Skuch'è



Telefon/ WhatsApp +599 701 0935

www.radio935bonaire.com

Tantu físico komo verbal

VIOLENSIA DEN SEKTOR DI KUIDO

KRALENDIJK – Violensia i agresividat, tantu físico komo verbal, ta bini hopi dilanti den e sektor di kuido. Prinsipalmente personal di kuido di hubentut i Voogdijraad, huntu ku otro organisashonnan den e sektor di kuido, meskos tambe e kadena hudisial, tin di aber ku esaki. Esaki ta bin dilanti den e relato anual di 2022 di Ministerio Públiko BES.

Ministerio Públiko, huntu ku e organisashon di kuido i hubentut Karibe Hulandes, ZJCN i Rijksdi-

enst Caribisch Nederland (RCN), a bini ku un prosedura i instrukshon pa asina e personal sa unda e mester ta den kaso di tipo di komportashon violento i agresivo.

Ta trata aki di normanan di violensia i kiko mester hasi na momentu di agreshon verbal, menasa i violensia físico. Banda di esei ta importante pa e personal sa ku e no tin mester hasi denunsia personal, pero ku e empresa òf organisashon ta hasi esaki.

E midí di kastigu ku

Ministerio Públiko ta usa pa tipo di kasonan asina ta hopi haltu, pasobra komportashon agresivo i vio-

lento kontra personal di kuido ku tei pa netamente hasi situashon di hendenan mihó, no ta aseptabel i in-

tolerabel.

Na 2023 lo finalisá e prosedura, kuminsando na ZJCN i Voogdijraad.



Entrega di diploma i sertifikado

KRALENDIJK -- Tur aña empleado di Kuerpo di Bombero Karibe Hulandes, BKCEN, ta partisipá na entrenamentu i kurso pa mantené konosementu i abilidad na nivel.

Riba Dia di Bombero, 4 di mei, e komandantenan lokal di Boneiru a otorgá un kantidat grandi di sertifikado i diploma na diferente kolega. Esaki tabata trata di

entrenamentu i kurso relashoná ku Brantwer i no relashoná ku Brantwer.

Ademas, henter e kuerpo a haña un entrenamentu aña pasá pa asina por ta na altura di e último konosementu i téknikanan pa kombatí insidente. Ya a duna sertifikado pa esaki.

E komandantenan lokal ta orguyoso di nan personal

i ta felisidat e koleganan ku a logra haña diploma i sertifikado den diferente área durante e último periodo.

Kuater empleado na Saba a logra resientemente pasa su entrenamentu pa bira shofür operador di pòmp. E entrenamentu aki ta prepará e bomberonan pa manehá e vehíkulo di bombero i pa operá e pòmp durante kombatimentu

di kandela i operashon di reskate. A entregá e diplomanan akí tambe riba Dia di Bombero dor di komandante lokal Every, kende a bisa: “Ta tremendo pa mira nos bomberonan sigui krese i kontribuí na siguridad di nos komunidat. Mi ke animá nan pa sigui siña i deseá nan éksito den nan karera na BKCEN”.

Empleadonan na Sint

Eustatius tambe a selebrá Dia Internashonal di Bombero. Riba e dia akí un kolega a risibí su diploma pa logra e entrenamentu di shofür operador di pòmp.

E desaroyo kontinuo di personal ta un punto sentral na BKCEN. E komandantenan kier sigui stimulá i motivá nan koleganan pa sigui pone paso den nan karera.



Programa invershon pa ekonomia i transishon di energia

Gabinete ta sostené e islanan

KRALENDIJK -- Hulanda ta pone programa di invershon disponibel pa e paisnan Kòrsou, Aruba i Sint Maarten i pa Karibe Hulandes Boneiru, Saba i Sint Eustatius. E invershonnan mester kondusí na e echo ku lo reforsá e potensial di kresementu ekonómiko, e independensia finansiero ekonómiko di e seis islanan lo oumentá, e transishon di energia lo aselerá i standart di bida i di empleo lo mehorá. Ku esaki Gabinete ta duna contenido na un di e palabrashonnan di e akuerdo di koalishon.

Programa di invershon

Pa kontribuí na e desaroyo ekonómiko di Kòrsou, Aruba i Sint Maarten, Hulanda ta reservá un total di maksimalmente 200 mion euro di Nationaal Groeifonds. Pa bini na remarke pa e medionan, e paisnan por entregá proyekto kaminda nan por demostrá ku tin un impakto grandi riba e abilidad di gana sèn duraderamente di e paisnan. Un kondishon ta, ku ta trata di proposishon kualitativamente bon pa proyekto riba e tereno di adaptashon di klima i transishon di energia, enseñansa, digitalisashon di gobièrnu, infrastrukutura básiko, infrastrukutura logístiko, purifikashon di awa i prosesamentu di sushi, produkshon di kuminda na kosto efisiente i hasi e ekonomia mas duradero, spesialmente turismo.

Na promé instansia lo pone un parti di un suma di sèn di 100 mion euro disponibel. Sí surpasá e montante akí ku proposishon di bon kalidat, ku ta kumpli ku garantia i kriterio ku mester determiná ainda, e ora ei un di dos parti di maksimalmente 100 mion euro ta posibel.

Despues di konsulta ku e paisnan, e lunanan benide-

ro, ta elaborá e programa di invershon.

Transishon di energia

Pa stimulá e transishon di energia na Kòrsou, Aruba i Sint Maarten, por reservá rekursu di Stimulashon di Produkshon di Energia Duradero i Transishon di Klima, SDE, pa invertí den un òf diferente proyekto di kosto efektivo. Ta trata di proyekto ku mester bai duna un kontribushon substansial na e transishon di energia di e paisnan. TNO den zomer ta start un investigashon pa reuní i klasifiká den ki medida tin proyekto posibel pa e stimulashon di produkshon di energia duradero, òf redukshon di CO2. Akí ta trata di por ehèmpel e oumento di e kapasidat di energia solar i di bientu, pa asina un gran parti di e produkshon di elektrisidat por tuma lugá duraderamente i na kosto mas abou pa kompania i konsumidó. E produkshon i eksportashon di hidrógeno asina tambe ta bira mas interesante. Finalmente Gabinete ta elaborá un areglo di garantia na midí pa stimulá e dunamentu di krédito na kompania salú na Kòrsou, Aruba i Sint Maarten. Un areglo di garantia ta yuda kompania ku muchu poko siguridat pa haña finansiamentu.

Aktualmente ta falta un areglo asina, segun ekspektativa na Kòrsou, Aruba i Sint Maarten. Kontrali na Hulanda, ta habri e areglo di garantia tambe pa kompania di por ehèmpel agrikultura i piskeria. Esaki ta nesesario, pasobra e islanan pa berdura i fruta fresku ainda ta masha dependiente di importashon djafó.

Karibe Hulandes

Boneiru, Saba i Sint Eustatius, komo Karibe Hulandes, ya kaba ta bini na remarke pa medionan

tantu di e fondo nashonal di kresementu, komo e SDE i un areglo di garantia. Pa mehorá e aksesu na e areglonan di supsidio i e areglo di garantia, pa e islanan akí ta entregá trabou na midí.

For di e NGF, Gabinete p'esei ta pone 30 mion euro disponibel pa Karibe Hulandes i e ta desaroyá un programa separá pa reforsá e abilidad di gana sèn duraderamente di Karibe Hulandes. Pasobra Boneiru, Sint Eustatius i Saba, meskos ku e paisnan, tin un struktura ekonómiko vulnerabel ku ta masha dependiente di turismo i importashon, e temanan pa e programa di invershon akí pa Karibe Hulandes lo ta komparabel ku esnan pa Kòrsou, Aruba

i Sint Maarten.

Pa Karibe Hulandes na septèmber aña pasá a pone 33,6 mion euro disponibel for di e medionan di SDE i Ònvelòp Regional. Ku esaki ta ehekutá proyekto na midí kaba pa hasi produkshon di energia sostenibel. Na e momento akí entre otro ta konstruí un parke solar nobo na Boneiru, ku mas di 10 mil panel solar, sufisiente pa 5000 kas di famia. Na Karibe Hulandes aktualmente ta hasi tiki uso di e Borgstelling MKB kredieten (BMKB), no opstante ku a adaptá e regla na konteksto i petishon lokal. Huntu ku e entidat públiko, lo pone e areglo di garantia akí mas bou di atenshon di e kompanianan i e finansi-

adónan bankario i no bankario. Asina e dunamentu di krédito na e komersio lokal, por oumentá pa asina esakinan por invertí mas.

Kontinuashon

E lunanan binidero lo elaborá e tres programanan pa e paisnan Kòrsou, Aruba i Sint Maarten, mas aleu i lo desaroyá mas trabou na midí pa Karibe Hulandes.

Promé ku zomer, ta start kombersashon ku e paisnan i Karibe Hulandes pa palabrá e kuadronan di contenido di e tres instrumentonan. Tambe ta mira di ki manera por sostené e paisnan i Karibe Hulandes na un manera efektivo den e desaroyo i ehekushon di proyekto.

Banko di Kuminda a papia ku Komishon Thodé

KRALENDIJK -- Djaluna miembranan di Komishon Thodé a papia ku direktiva i algun kliente di Banko di Kuminda riba e nesesidat pa establese un mínimo sosial riba e isla.

E komishon, bou di guia di èks gezaghebber Glenn Thodé, tin komo tarea di investigá loke diferente tipo di famia mester pa por biba i par-

tisipá sosialmente na Boneiru, Saba i Sint Eustatius, respektivamente i e sistema di mínimo sosial, inkluyendo posibel senario kon e sistema por ta mas kondishoná ku loke diferente tipo di famia mester pa biba i partisipá sosialmente.

Tambe ta pidi e komishon Thodé pa reflehá riba e implikashonnan di e resultadonan pa e konteksto ekonómiko mas amplio.

Den su estudio, e komishon a tene kuenta ku e konteksto spesífiko di Karibe Hulandes i e konteksto spesífiko riba e tres islanan separadamente.

Banko di Kuminda a bisa di ta gradisí e komishon Thodé pa e reunion agradabel i a deseá nan sabiduria ku ehekushon di nan enkargo.



Minister Kraag ta di opinion

Hulanda ta hasiendo suficiente kaba

KRALENDIJK – Sin Janga, kende ta sali na defensa di hóbennan, tin bon kontakto ku mandatarionan hulandes i ta respetá tambe serka nan. E fin di siman ku a pasa el a dal un ratu den Sigrid Kaag, Minister di Finansa i a papia riba e tópiko di salario mínimo pa Boneiru. Minister Kaag ta di opinion ku Gobièrnu Hulandes ta hasiendo suficiente kaba. E situashon ta ku Hulanda no ke hisa e salario mínimo na e nivel ku e ta i drecha benefisionan sosial pa Boneiru. Promé Minister Rutte i CDA ta bringando esaki. Esaki nan lo kosta Hulanda mas o ménos 5 mion dòler pa aña. Hulanda tin un presupuesto di 395 miar euro, pues esaki ta ko'i loko pa

nan. Gabinete Rutte 4 ke pa bolbe hasi un investigashon mas pa saka afó kiko eksaktamente nan mester hasi, pero esaki ta un otro strategia pa tarda e proseso. Janga: “Komo boneriano mi a mustra e minister video di e manifestashon di djabièrnè, pero tambe e echo ku ta 13 aña mas o ménos 40% di Boneiru ta den pobresa. Tin asta polisnan ta bai banko di kuminda, mayornan ku no tin tempu pa famia, pasobra nan ta bringando pa sobrebibi ku 2 i 3 trabou.” Un otro problema ta ku na Hulanda, Gobièrnu Hulandes tin diferente pòt apart. Tin un pòt reservá pa BES i ora esaki kaba, nan ta bisa ku nan no tin mas sèn pa BES. Pero si bo tin un pòt grandi sin ku e tin un des-

tinashon, bo por usa e sèn sin limitá bo mes. Tur esaki ta hasi un situashon mas difisil sin tin mester, segun Janga. “Enfin, nos no ta akuerdo ku otro riba tur punto komo ku netamente mi sí a mustra e minsiter ku e por nifiká algu pa Boneiru komo ku ta e ta minister di finansa i vise promé minister. Kual ta hasi ku e tin un posishon di poder den gabinete i e ta disidí na kiko e sèn ta bai. Pero semper ta bon pa interkambiá ku tipo di hende manera Minister Kaag. Pero bo ta saka afó ku miedu pa no kibra e koalishon ta pone ku Hulanda no ke mehorá e situashon na Boneiru. I asina aki Boneiru ta parti di un wega ku Den Haag ta hungando,” segun Janga.



Pa su servisio i dedikashon eksepsional

Tourism Corporation Bonaire ta honra shofùr di taksi Ronald Bernabela

KRALENDIJK- Tourism Corporation Bonaire (TCB) ta kontentu di por anunsiá Ronald Bernabela

komo e ganadó di mas resien di e programa di Bonaire Friends. Kevin Winter di Hulanda a nominá

Ronald Bernabela pa su servisio i dedikashon ekselente na e industria di turismo. Pa 46 aña kaba

Ronald Bernabela ta forma parti di nos industria di turismo, kaminda el a traha den diferente funshon, manera den kushina i den kasino, i awor for di aña 1997 komo shofùr di taksi. E ta aserká su trabou ku pashon i ta kuida su pasaheronan bon.

E ta hasi kareda privá ku nan i e ta sòru pa nan eksperensia na nos isla ta inolvidabel. Ronald ta konsiente di e impakto ku komo shofùr di taksi e tin riba eksperensia di nos bishitantenan i ta gosa ora e por surpasá nan ekspektativanan pa medio di hasi rekomendashon i kumpli ku nan nesidatnan spesial. TCB ta felisitá Ronald Bernabela ku su aporte remarkabel na nos industria di turismo, ku a hasié un embahador

ehemplar di nos komunidad lokal.

E kampaña di Bonaire Friends ta sigui enkurashá nos bishitantenan pa komparti nan storianan tokante nan enkuentronan eksepsional ku e poblashon lokal di nos isla riba e página spesial di Bonaire Friends riba <https://bonaireisland.com/bonaire-friends/>. Tur siman Tourism Corporation Bonaire ta selektá un persona ku ta meresé di risibí e premio, ku kua nos ta selebrá e hospitalidat i servisio eksepsional di habitantenan di Boneiru. E programa di Bonaire Friends ta tira lus riba e kultura kaluroso i inklusivo di nos isla i ta invitá nos bishitantenan pa partisipá na nos komunidad lokal i kultivá amistadnan duradero. 8322



KRALENDIJK — E konstrukshon di e parke solar ta avansando rápidamente. E parke ta riba un tereno di 5,5 hèktar den e parti nort di Boneiru. E parke lo bai suministrá maksimal 6 megawòt di elektrisidat.

E rendimentu final di elektrisidat ta dependé di e kantidat di lus di solo ku e panelnan ta risibí. Entre tantu a pone mas òf ménos un kuart di e panelnan.

Spesialistanan for di Hulanda, Portugal i Kòrsou, ta

traha huntu ku forsa laboral di Boneiru. Pa por gosa mas lihé posibel di energia produsí for di solo, lo pone ya algun panel den fase i integrá riba e ret aktual di elektrisidat. Di e manera akí ta pone e panelnan ainda promé ku konstrukshon di e parke ta kompletamente kla. BBT ta invertí 10 mion euro den e parke di panel solar, for di supsidio di EZK. Ta usa e kontribushon pa entre otro kompra di un bateria grandi pa amplia

siguridat di suministro di energia na Boneiru.

Produtor di elektrisidat, e parke. E distribushon ta Contour Global, ta doño di keda den man di WEB.



Foto aéreo di e parke di panel solar den konstrukshon.

Ministerio Públiko konfrontá ku hopi reto

KRALENDIJK — Na 2022 Ministerio Públiko di Boneiru, St. Eustatius i Saba, un biá mas a hañ’é konfrontá ku hopi reto, esaki di akuerdo ku e relato anual di 2022. For di e stipulashon di tarea lokal, Ministerio Públiko e aña ku a pasa a duna guia na investigashon di echonan kastigabel i e persiguimentu di sospechosonan.

Pa esaki, Ministerio Públiko a bolbe hasi uso di su meta pa hasi e kasonan bon tambe. E eskoho di kasonan bon, ta eksigí for di e kapasidat selektivo disponibel kaminda e im-

pakto di e kasonan pa e komunidad ta kompleto i pa e víktimanan en partikular, ta forma un tèst.

Na 2022 Ministerio Públiko un biá mas a hasi esfuerso pa duna su kontribushon pa un Boneiru, St. Eustatius i Saba, seif i hustu. Esaki e ta hasi independiente, pero kaminda ta posibel tambe den koperashon ku e partnernan hudisial pa asina alkansá mas tantu e efekto maksimal.

Un punto di salida pa e próksimo añanan, sigur lo kontinuá na bienestar di e islanan i su habitantenan.



Fiskal mayó, Walter Kupers.



Bishita di Minister di EZK na e parke di panel solar. D.r.p.d. Gerald Bernabela, Alvin Hellburg, Walter Wattenbergh, Priysham Nundah, Rob Jetten, Alfredo Ruiz, Fedde Pronk i Richard Duijn.

Relashoná ku Asenshon

Partisipashon di Selibon

KRALENDIJK— SELIBON ta partisipá ku servisio di rekohé shushi lo kontinuá normal riba djaweps 18 di mei 2023 (Dia di Asunshon).

No tin ningun kambio di ruta riba e dia menshoná. Esaki ta konta pa e servisio di rekohé shushi restafval na kas i negoshi.

Negoshi

Riba djárason 17 i djabièrnè 19 di mei lo rekohé shushi di glas na negoshinan. Djabièrnè

19 di mei lo rekohé shushi separá (plèstik, bleki i karton) na negoshinan.

Tene kuenta ku riba djárason 17 di mei, djaweps 18 di mei i djabièrnè 19 di mei, trùk di shushi ta pasa mas tempran ku kustumber.

Kadaver

Servisio di rekohé kadaver lo kontinuá normal riba djaweps 18 di mei próksimo.

Pa por hasi uso di e servisio aki por yama na 788-2999.

Entregá shushi

Lokashon di entregá shushi na Kaya Industria 20, Morotin i Lèntfel Lagun lo ta será riba djaweps 18 di mei. E lokashonnan lo ta habrí bèk riba djabièrnè 19 di mei 2023.

Ofisina

Ofisina prinsipal di Selibon NV na Kaya Industria 20, tambe lo ta será riba riba djaweps 18 di mei 2023. E ofisina lo ta habrí bèk djabièrnè 19 di mei.

Dentro di poko kaso ta bini dilanti

Menasa di polítiko via Facebook

KRALENDIJK— Na fin di 2021 via Facebook a menasá diferente polítiko ku morto.

E menasadó a pone un suma riba kabes di entre otro Gezaghebber i diputadonan di Entidat Públiko Boneiru.

Finalmente tantu na Boneiru komo Kòrsou,

a arestá un kantidat di persona. Dentro di poko e kaso lo bini dilanti den Korte di Promé Instansia.

Hopi biá ta difisil pa saka afó ken e personanan ku ta pone menasa riba Facebook ta.

Tòg hendenan ta laga indikashon digital atras riba Internet i riba esaki

por aktua mihó.

E unidat sebernétiko di Kuerpo Polisial Karibe Hulandes ku poko tempu pasá a lanta, por saka mas for di esaki i pa esaki ta traha aktivamente huntu ku kuerponan internashonal, organisashon i partnernan ku ta sostené nan.

Igualdat e soño ku tin pa Boneiru

Gritu di igualdat ta pa nesesidat

KRALENDIJK -- Igualdat, ta esaki ta e soño ku nos tin pa ku Boneiru. Ta berdaderamente igual den tur sentido di palabra. Pasobra den nos sistema estatal ku nos ta awor akí, nos por lucha pa tur benefisio ku Hulanda tin pa esei ta meskos tambe den Karibe Hulandes. Pero e igualdat ei no ta sufisiente, pasobra e realidat di loke ku nos ta eksigí ta inkonsientemente pa Hulanda hasi nos un repliká di Hulanda den Karibe mas rápido. I ningun hende i niun polítiko, por kontradisí e realidat ku ta hasi esei pa motibu di nesesidat, nesesidat finansiero. Esaki Noel Janga di Evidensia Real, ta trese dilanti den un informe.

No tin garantia

Janga ta indiká no ta deskonosí ku nos mester di finansa pa nos sigui duna forma na e emansipashon di e identidat Boneriano. Keda realístiko sí tur nos representantenan di pueblo, ku sí nos logra pone Hulanda kumpli ku tur akuerdonan primintí, no ta garantia ku tur nos problemanan ta solushoná.

Nos komo Boneriano nan lo bai dilanti, Janga ta puntra. E réplika di Hulanda den Karibe ta bai dilanti huntu ku mayoria imigrante ku ta bini. E Boneriano mes lo keda manera e ta konfundí sin identidat. Nos mester kuminsá mira mas aleu ku nos nanishi i pensa mas aya ku awe.

Janga: "Mi sa ku hopi no por komprondé loke ku mi ta trese dilanti, pasobra

sèn ta siega hende. I no interpretá mi robes, nos mester di sèn i nos mester di mandatarionan responsabel pa siña di tur e situashonnan aktual i pensa pa futuro kon nos mester bai mantené esakinan pa e isla akí sigui progresá. Pero na mes momentu tambe formulando nos vishon i e futuro ku nos kier laga tras pa otro generashonnan."

Igualdat berdadero

Igualdat berdadero ta nifiká ku bo ta responsabel i bon atministradornan di e bienesnan di e isla akí. Pa asina bo por para banda di Gobièrnu Hulandes komo partner den Reino. Pasobra tin un diferencia entre nos i e otro munisipionan na Hulanda. Esei ta ku nos ta kasi 9000 kilometer for di

Hulanda den Laman Karibe i nos ta kolonisá. Nos nativonan i otro ku a trese aki bou di guia kolonia, a forma atraves di siglonan e Boneriano outéntiko. Ta bèrdat ku pa falta di konosementu i rekursonan, a pone ku nos no a desaroyá. Pero e mentalidat di ku nos no por i ku nos mester keda mendigá na Den Haag, mester kambia, segun Janga.

Janga ta di opinion ku ta Den Haag su obligashon pa yuda nos emansipá conforme nos standardnan te dia nos por ta para stabil

ekonómikamente. Igualdat ku Hulanda no ta nifiká duna nos loke bo a primintí nos i nos lo keda ketu, inferior manera bon siudadanonan kolonisá pa asina e floho finansiero sigui. Nos mester kuminsá pensa den un forma madurá. Yuda nos awor Hulanda pa nos sigui emansipá pa un dia nos por ta para fuerte ekonómikamente nos mes. Outónomo den Reino igual ariba nivel di gobernashon ku Hulanda. Kaminda nos mes por stipulá nos leinan independientemente.

Tènker a bolbe saka krudo na BOPEC

KRALENDIJK -- Djaluna e tènker Hafnia Asia a bolbe yega BOPEC pa karga un total di 370 mil barí di petrolio for di tankinan di BOPEC. Rijkswaterstaat a aprobá e operashon di karga i ehikutá pa e tim di BOPEC, en koperashon ku algun kontratista lokal.

Curator di BOPEC, Stan van Liere, a logra bende e

karga di petrolio despues ku Korte na Boneiru a permití esaki. Korte a stipulá ku e ingresonan di bende, te ainda, no ta pertenesé na e kreditornan di BOPEC, pero ku tin ku yega na un proseso di fondo pa determiná kiko personanan ta ehikutá aki. Curator ta dirigí e proseso akí na nòmber di e kreditornan di BOPEC

durantu e periodo benidero.

E benta i saka e petrolio ta un paso importante den e proseso di likidashon di BOPEC i un desaroyo positivo den direkshon pa hasi e terminal operashonal bou di un operadó nobo.

Hafnia Asia posiblemente ta keda na kosta di BOPEC te djårason 18 di mei.



Wega a kaba

E wega di stashoná outo den sitio di parker destiná pa taksi den Kaya Grandi, a kaba. Ku asistensia di polis di barío, Ronald Schleper, a pone pion na e sitio di parker destiná pa taksi, pa asina evitá ku outonan partikular ta sigui stashoná ei nan.



Mensaje de la Virgen Maria Reina de La Paz desde Medjugorje **25 de ABRIL de 2023**

"Queridos hijos, los invito a todos a ser portadores de la paz y de la alegría de Jesús resucitado para todos aquellos que se encuentran alejados de la oración; a fin de que el amor de Jesús, a través de sus vidas, los transforme a una nueva vida de conversión y santidad.
¡Gracias por haber respondido mi llamado!" **04/25**

Imec Services N.V.

ta buska

- 4 Electriciën

Mas inf. tel.

796-8768 / 717-7934

Detenidonan studiante MBO ta yuda Kalor di Hogar

KRALENDIJK -- Instituto Hudisial Hulanda Karibense, JICN, ta ofresé detenidonan durante nan detenshon posibilitat pa desaroyá nan mes. Ku un formashon, un detenido tin mas chèns pa konstruí

un eksistensia sosialmente aseptabel despues di regresá den sosiedat. Ademas sigui un formashon ta sòru tambe pa un struktura durante detenshon.

E proyekto akí yama 'Ban pa kambio'. Ta duna e

kursonan den kolaborashon ku Fundashon FORMA. Si e detenidonan ta dominá e kondishonnan básiko lesa i skirbi bon, nan por bai sigui pa un kurso di MBO 1 i skohe entre tres perfil, konstruksion, bèrdè i horeca.

Den e tres sektornan akí por haña hopi trabou na Boneiru. Asina e chèns ta mas grandi ku e studiante por haña un trabou despues di e periodo di detenshon i por kontribuí na un manera positivo na sosiedat boneriano.

E detenidonan ku durante nan detenshon ta sigui un kurso di MBO, den kuadro di e materia 'Siudadania', mester hasi algu bèk pa sosiedat. Den e konteksto akí, tur aña ta skohe un instituto òf fundashon, pa kua e studiantenan ta bai traha artefaktonan.

E aña akí ta Fundashon Kalor di Hogar, un kas di kuido pa ansiano. Siman

pasá tabata asina leu i por a entregá e artefaktonan na e kas di kuido.

Dos studiante di MBO konstruksion, durante e lèsnan, a traha riba dos teblachi pa remedi i dos banki. Fundashon Kalor di Hogar a indiká ku nan tabatin nesidat di esakinan.

Banda di esei, dos studiante di MBO horeca a pèrkurá pa 22 baki di fruta pa tur habitante i personal di Kalor di Hogar. JICN a kompletá e sèt ku 22 kasèt di remedi pa warda píldora. Un proyekto bunita i signifkativo di e detenidonan pa komunidad.



Programanan di Bonaire.tv

TELBO kanal 70
Flamingo TV kanal 23

Djárason 17 mei 2023

12.00 Herensia:	Richard Alexander Maxwell
13.00 Aki Bonaire:	Konsierto Plaza Resort
14.00 Herensia:	Julia Abrahams-Wout
15.00 BAPA:	Albertson Dorothea i Winfred Dania
16.00 Herensia:	Erick Frans i Heryflain Magno Janga
17.00 Aki Korsou:	Papa Baromeo Konta kwenta
18.00 Herensia:	Ilse Coffie
19.00 BAPA:	Marcelo (Chalie) Anthony
20.00 Aktualidat:	Vany Hooi
21.00 Aki SXM:	Jai Havisser
22.00 Herensia Korsou:	Stanley Fernando Martis
23.00 BAPA:	Juamar (ManJam) Nicolaas

Tur mèrdia 12'or ta kuminsá un programashon nobo di 4 ora. E programashon aki ta ripití pa 24:00.



Q Martin Construction & Multi Services B.V.

ta buska

- timmerman / metselaar

-mester tin eksperensia.

Inf. tel. **796-0359 / +5999-699 0051**

E TA BINI SIGUR!

"I ora Mi bai i prepará un lugá pa boso, lo Mi bin atrobe i risibí boso serka Mi, pa kaminda Ami ta, boso tambe por ta." Juan 14:3(BS)

Un anochi di Novèmber na aña 2003 na Repùblika Dominikana a sosodé algu ku mi no a imaginá ku lo pasa: un temblor di tera ku a lanta nos for di soño! Mi a sinti mi kama tabata trel i a kere ku ta un hende a drenta bou di mi kama. Mesora mi a konstatá ku di bèrdat e pais a tembla i ku mi tabata biba na un lugá ku no solamente ta den ruta di horkan sino ku tin fayonan telúriko tambe. Esei ta nifiká ku kualke momento por pasa un temblor di tera, solamente ku nos no sa ki dia ni ki ora.

Den kaso di nos Señor Hesu-Kristu lo pasa meskos. E mes a bisa ku lo E bolbe bèk pa buska Su iglesia (Juan 14:1-3). E úniko kos ta, ku nos no sa e fecha ku esei lo sosodé. Ta solamente Su Tata sa esei (Mat.24:36).

E manera ku Hesus lo bin lo ta meskos ku un ladron den anochi, meskos ku por pasa ku un teremoto, sin aviso (1 Tesalonisensenan 5:2).

Aki no ta kuestion di si E lo bini òf nò, òf si E ta tarda. Un kos ta sigur: E lo bini! Ki speransa grandi!

Hesus ta na kaminda, akontesimentunan ta musta ku E ta biniendo ku stapnan di gigante. Nos komo Su yunan mester biba den ekspektativa di Su binida.

Abo ta prepará pa bai kunÉ? Aseptá Hesus komo bo Salbador personal pa bo ta sigur. E por bini awe mes!

Un kos ta sigur: E lo bini!

Valerie Balootje-Hooi

Produksion PGM

Den kuadro di mantenshon disposishon operashon

Ehersisio militar i trabou di karidat

KRALENDIJK -- Di 26 di mei pa 2 di yüni ta tuma lugá un ehersisio di e di 42 kompania di ehérsito den kuadro di mantenshon di e disposishon operashonal na Boneiru. E unidat akí ta stashoná na Kòrsou i ta ehersé trabou tambe na benefisio di proyektonan di karidat.

Meta di e ehersisio na Boneiru ta pa sera konosí ku Boneiru su alrededor i traha huntu ku outoridatnan lokal i servisionan di ousilio. Riba programa tin tambe un momentu pa kapitan Milan Zolak, planifikadó

di e kuartel general i mayor Arthur Duursma, sera konosí personalmente ku gezaghebber interino Nolly Oleana.

Durante e ehersisio, ta usa e pista di aterisahe bieu na Subi Blanku komo ubikashon di kamper. Banda di esei, e unidat ta entrená na e sitionan ku ta konosí pa nan na Boneiru.

E unidat ta haña informashon ekstenso i kuidadoso, siguiendo e eksperiensianan di ehersisionan anterior. Entre otro e ehersisio di e unidat di eksplo-rashon na luna di ougùstùs

2022 ku tabata den signo di inventarisashon di karak-

terístikanan di nos isla ku ta relevante den kaso di pre-

venshon i kombatimentu di eventual kalamidat.



Kriadero flotante di larva

KRALENDIJK -- Durante e próksimo dos simannan por mira e kriadero flotante di larva ku Reef Renewal Foundation Bonaire a instalá na Oil Slick Leap.

E kriadero blou grandi, ku mester supla, ta ekstendé su mes tantu ariba komo abou di superfisie di awa i ta kontené larvanan di koral ku lo bai establese nan mes riba sitionan di keramik formá di strea. E larvanan di koral akí ta asina chikitu, ku no por mira nan ku wowo humano.

Reef Renewal Foundation Bonaire ta supliká amantenan di boto, sambuyadónan, hendenan ku ta snòrkel, landadónan i amantenan di deporte di awa, enkaresidamente pa bai ku kuidou rònt di e

kriadero flotante.

Pa protehá e larvanan di koral chikitu, ta pidi pa tene un distansia seif di minimal dos meter ora ta bai sambuyá, snòrkel, òf landa.

Ta supliká spesialmente doñonan di boto, pa tene mas distansia i mengua velocidat pa minimalisá ola i supstansianan kímiko rònt di e kriadero. Por favor no bai purba di landa i sambuyá bou di e kriadero, ya ku e burbuhanan di aire por mata e larvanan.

Ta supliká opservadónan pa mèldu tur iregularidat ku por trese e proyekto den peliger, por ehèmpel sí tur aire a sali for di e kriadero, sí tin sushi atrapá, landadó òf sambuyadónan na info@reef-renewalbonaire.org



Rijksdienst Caribisch Nederland

VAKATURA

Bo tambe ke traha pa RCN?
Bo por solisitá pa e siguiente funshonnan:

KPCN - Kolaboradó Senior Kuido Básiko di Polis Saba (agente mayó)
KPCN - Kolaboradó Senior Kuido Básiko di Polis Sint Eustatius (agente mayó)
KPCN - Kolaboradó Kuido Básiko di Polis Allround Sint Eustatius
Departamentu di Empleo - Sekretaria
ZJCN - Profeshonal pa kuido di hóben

Mas informashon?
Bishitá www.rijksdienstcn.com/vakatura

Payroll Pro

HRM

www.payrollprohrm.com

The most complete payroll and HR software in the Caribbean!

Download the mobile app!

GET IT ON Google Play

Download on the App Store

Siman di Músika ta dediká na Gaby Mercera

KRALENDIJK — Siman di músika ta dediká na Gaby Mercera, un persona ku a hasi hopi pa músika di Boneiru i especialmente pa muchanan. Gaby a yama danki pa nan a dun'e rekonosementu. E lo sigui hasi loke e ta hasi pa músika na Boneiru, pero no kompará ku ántes, sino den un forma mas limitá.

Djaluna 15 di mei, tabatin un konferensia di prensa, presentá pa Art Culture Education Foundation. Nan a presentá nan fundashon na prensa i tambe anunsiá vários proyekto ku Art Culture Education Foundation ta bai organisá, huntu ku e partnernan pa Boneiru. Art Culture Education ta un fundashon nobo ku ta lantá ku e intenshon pa yuda sos-

tené i engrandesé arte i kultura na Boneiru. Durante enkuentro ku prensa, a presentá e tópikonan di siman di muzik pa mucha i Edukashon Kultural Artístiko di Kalidat.

Segni Bernadina, presidente di Ace Art Culture Education (ACE), a bisa ku ta e promé enkuentro ku prensa pa anunsiá e aktividatnan ku ta bai tin. Nos a yega 3 aña i ta kontentu ku loke nos a logra. Nos a traha pa yuda engrandese kosnan kultural na Boneiru. Esaki nos a logr'é ku diferente proyekto. Ta bai tin diferente aktividat manera Siman di Muzik pa mucha.”

“Ta notabel ku músika pa mucha no ta masha tend'é mas. Mester traha riba kantika pa mucha, loke por siña

nan kontá i mas pa medio di músika. Art Culture Education Foundation tin un tim ku ta traha pa hinka músika serka e muchanan.”

Despues a pasa un video ku ta splika loke EKADK ta para p'e. E proseso a kuminsá pa komienso di aña eskolar 2023/2024, esta e proyekto di músika na skolan.

Ta buskando tambe artista i músiko ku ta deseá pa

forma parti di e proyekto.

Siman di Músika, ta tuma tuma lugá otro wikènt.

Nos ta kontentu ku e organisashon i e plannan ku tin pa loke ta trata músika na Boneiru. Nos ke ban traha un buki tokante e kantikanan krioyo, nan nifikashon i kon e not ta i e ritmo, pa dokumentá esaki. Sigur ta importante pa siña e muchanan i den futuro tin mas mucha ku ta dominá

e músika di Boneiru entre otro. Ta na su lugá pa duna Gaby Mercera e rekonosementu.” Despues a Segni a entrega diputado James Kroon, un petishon pa siman di músika bira tur aña den e temporada aki.

Tambe tin plan pa bin ku festival di músika di mucha. Esei lo ta e kaso den 2024. Despues un grupo di mucha a presentá i a klousura e enkuentro.



PRESENTASHON DI BUKI PA BÒI ANTOIN & CEES LUCKHARDT

RESERVÁ E FECHA

DJABIERNE 16 YÜNI 2023
6:00 - 9:00PM
SKAL MUSEO BONEIRU
KAYA J. N. E. CRAANE 34



Yabi di pasado, porta pa futuro



Wega di naturalesa online grátis

Ganadónan ‘Big Live Nature Quiz’

KRALENDIJK -- Dia 13 di mei Dutch Caribbean Nature Alliance (DCNA) a organisá su ‘Big Live Nature Quiz’, pa habitante di Aruba, Boneiru, Kòrsou, Saba, Sint Eustatius i Sint Maarten. En total 164 individual a partisipá na e kues online, bibu i interaktivo akí. Despues di hopi rònt di pregunta eksitante i yen di tenshon tokante naturalesa, un tim na Saba a gana un paseo riba boto di bela.

‘Big Live Nature Quiz’ ta un evento ku ta bini bèk tur aña, ku a krea pa na un manera dibertido i interaktivo eduká siudadanan tokante konservashon di naturalesa, hasi nan orguyoso di nos naturalesa Karibe Hulandes, enkurashá práktikanan ku no ta forma un peso pa medio ambi-



Presentadó di ‘DCNA’s Big Live Nature Quiz’, Merietza Haakmat.

ente, sostené proyektonan di protekshon di naturalesa i konektá hendenan den henter Karibe Hulandes ku otro.

E kues ta un real esfuerso multi-insular di tim, kreá i sostené di parti di e seis islanan Karibe Hulandes, inkluso e organisashonnan di maneho di áreanan pro-

tehá, Fundacion Parke Nacional Aruba, CARMABI Kòrsou, Saba Conservation Foundation, Nature Foundation St. Maarten, St. Eustatius National Parks, spònsenan lokal i Dutch Caribbean TV.

Kues bibu i interaktivo

Algun tim a hunga on-

line for di kas i otronan a bai na un bar òf restorant designá, kaminda a transmití e kues. Sitionan di transmishon tabata na Aruba Battata Beach Bar, Boneiru Hillside Bar & Restaurant, Kòrsou Grand Cafe Mahaai, Saba Chez Bubba Bistro, Sint Eustatius Ocean View Terrace, i St. Maarten Dinghy Dock Sailors Bar.

E kues tabata online i bibu. Di e manera akí tur tim di e islanan Karibe Hulandes por a partisipá na mes momentu i komuniká ku otro i ku e anfitrion di e programa.

Tema

E kues tabatin en total 24 pregunta trivia sistema ‘multiple choice’. E kues tabata na ingles, pero e preguntanan tabatin suptítulo na hulandes, papiamentu tambe. E preguntanan tabata entre otro tokante es-

pesienan manera turtuga, tribon i yuana.

Ganadó

E promé lugá a bai pa Not Even Once na Saba. Nan ta haña un paseo riba barku di bela rònt di nan bunita isla. E di dos lugá a bai pa Cuddlefishes na Boneiru i e di tres lugá a bai pa Hhumuhumunukunuku-apua na Boneiru.

E ganadónan pa kada isla ta pa Kòrsou Beaujon ta on, Aruba Walishali, Sint Maarten I pampani i Sint Eustatius Bacon and Beans. Nan lo risibí otro premionan lokal.

Un kaluroso pabien na nan tur. “Nos a pasa hopi prèt i nos a siña hopi tokante naturalesa. Tabata algu hopi great pa tin tur e 6 islanan huntu den un solo kues.” Esaki ta komentario di un partisipante na ‘Big Live Nature Quiz’, for di Boneiru.



Emergencia educativo

Ignacio Buisán

Ya pa vários aña, Benedicto XVI tabata avisando mundu tokante di un situashon ku ta bai tin konsekuensia den futuro inmediato. El a yam'é “emergencia educativo”. Den un karta mandá pa e habitantenan di e diósis di Roma, Papa a bira intérprete di e preokupashon di hopi mayor di famia, maestro-

nan, saserdote, religiosonan i katekistanan “pa e frakasonan ku nan ta topa kuné, ku demasiado frekuensia, pa forma personanan sólido, kapas pa kolaborá ku otroonan i duna un sentido na bida”.

Asina manera mundu ta

mobilisá i ta bira sensibel ante e drama ekológiko di e derame di krudo ku ta produciendo, tristu i di forma preokupante, ya pa algun siman den Golfo di Mexico, asina lo mester bira sensibel i mobilisá ante e problemátika ku awendia ta normal den skolan i universidatnan di hinter mundu.

Ta un hecho ku awe skolan no ta logra forma muchanan, adolescente i hóbenan pa konfrontá retonan di bida. Ta un hecho ku awe e balor “divershon a todo kosto”, ta masha haltu riba kualke otro balor ku ta impliká esfuerso, responsabilidad o sakrifisio. Ta un hecho ku nos ta haña nos den un mundu estudiantil bastante apátiko, indiferente i egoista, huérfano di idealnan, i kondishoná dor di adikshonnan moderno; ku ta brota prinsipalmente di teknologianan moderno, pero tambe pa adikshonnan antiguo i di semper maske ku tintonan ekstremo i novedoso.

Lo preokupante di e “emergencia educativo” ta ku e hubentut aki “dibertido” pero irresponsabel, den plaso di un o dos dékada ta bai ser lidernan ku lo disidí marcha di mundu.

E konsekuensianan ya, den sierto moda, nos tin nan ariba: kada biaha ta posponé mas e desishon pa konfrontá kompromisonan serio, manera esun di matrimonio o esun di famia, o bien ta asumí nan di forma irresponsabel i ta kibra ku facilidad ku kua ta kibra un glas. La crisis ekonomisá ku a asotá hinter mundu ta mas ku e konsekuensia di e ambishon egoista di poko di nan i di e afan pa hasi negoshi riba esun di étika. E lidernan ku ta brota den mundu, kada biaha ta bria masha pa nan simpatia, pero ta ambiguo den nan ideanan i den nan prinsipionan. E héroenan di e muchanan ta algun luchadó òf algun kantante bunita ku ta masha leu di ser un ehèmpel pa sigui. E maestronan ta soportá e ehèmpelarnan di nan alumnonan ku, sin hamber pa siña, ta buska prolongá divershon den skolan, ora nan no tin ku soportá kehonan i arogansia di al-

Dikon saserdotenan ta sirbi?

Pikon saserdotenan ta sirbi.

Lo un pader bisa su yu seminarista: sera manera un basora, mi yu, manera un basora, semper dispuesto na ser utilizá, pero sin spera rekompensa algun; gastando bai, pero sin spera pa kologá ei den un vitrina. Saserdotenan a siña bon e palabranan di e Maestro: “Ami no a bini pa ser sirbí, sino pa sirbi” (Mk 10,44). Un saserdote ku no ta sirbi, no ta sirbi.

Dikon saserdotenan ta sirbi pa pordoná.

Promé nan ta ku maestronan i litúrgiko nan ta testigunan di e miseriórdia divino. Den un mundu violento i dividí, nan ta partinan di diálogo i di pordon. Nan ta semper asina na un kas bonbiní. Habri su portanan kada dia pa skucha den konfidente, pa kita karganan, pa debolbé e alegría i e speransa.

E saserdotenan ta sirbi pa iluminá.

Nos ta e kargadónan di e Palabra di Dios, ku ta trata na splika i di biba. Ora nos ta sega i sedukshonnan di mundu, nan ta rekordá nos riba e Bienaventuransanan. Ora nan ta nos move tera, nan ta señalá nan shelu. Ora nos ta keda riba den e superfisie di kosnan, nan ta deskubrí nan den e presensia di Dios den tur kos.

E saserdotenan ta sirbi pa intersedé.

E saserdote prolongá e mediashon di Hesukristu. Ta pe-sei e ta yamá Pontífise, konstruktor di brùgnan e entre shelu i tera. Papiá pa Dios di hendenan nos na Dios di hendenan. San Huan de Ávila a bisa: “Laga nos ta relikario di Dios, kas di Dios, i, na moda di bisa, kriadónan di Dios... Esakinan, padernan ta, ta ser saserdotenan: ku tei ta rabia di ta Dios tabata rabiá ku su pueblo, ku nan tin eksperensia di ku Dios ta skucha su orashonnan i nan tin tanta familiaridat kunÉ”

E saserdotenan ta sirbi pa stima.

Reservá su kurason pa stima tur i na tur. Stima pa tur hende, mayornan i rumannan. Un amor liberá i agradá. Un amor gratuito i ablativo, manera antorcha ku ta bai gastando poko i poko.

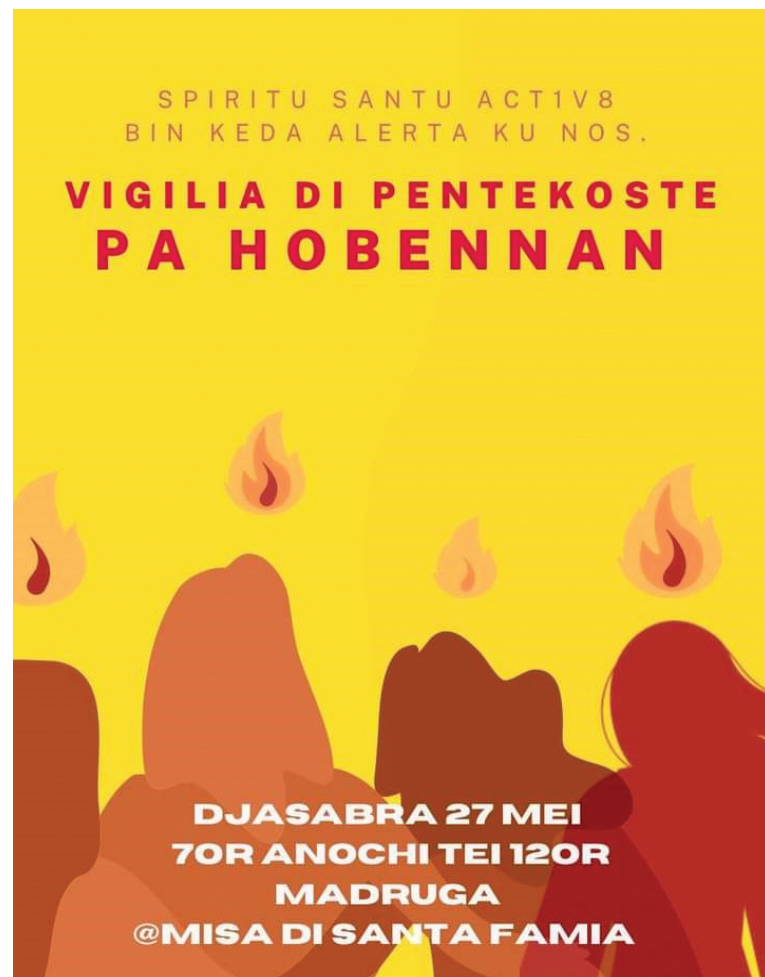
E saserdotenan ta sirbi pa hasi Hesukristu presente.

Tur saserdote ta yamá na ser otro Kristu. E saserdote tei pa ripití e palabranan i gestonan di Hesus, pa kontinuá su pasonan i desvelá su presensia, pa prolongá i aktualisá su amor generoso. I esaki na dos nivel: esun sakramental i esun di bida.

E saserdotenan ta sirbi pa ser e alma di mundu.

Den un mundu sin spiritu, nan ta e alma, lus, salu i perfume. Sin e saserdote tur kos lo ta un poko mas mahos i skur. “Saserdote no ta esun ku ta limitá kosnan, sino bira santunan” (G. Roviroso). E ta bèrdat ku, den sierto medida, pa kua tur ser kristian por apliká e dicho aki, pero e saserdote tin e eksperensianan i urgensianan special. Danki rumannan saserdotenan, pa bosnan “inútil” luminosidat. Man-da Señor, saserdotenan, e hòmbenan asina straño akí ku únikamente ta sirbi pa sirbi.

(Fr. Nelson M. OP)



gun tatanan “sobreprotektor” ta ku nan ta pèrdè e sentido komun i ta ser manipulá dor di nan propio yunan.

E panorama no ta demasiado alentador; e ta urgente dediká esfuerso, reflekshon, boluntat i inteligensia pa frena e “derame” aki di talento, i pa den dies òf diesinku aña nos

no ta lamentando. Papa a bisa den su karta: “Nos tin ku akseptá e riesgo di libertat, kedando semper atento pa yuda hóbenan pa koregí idea o desishonnan kiboká. Loke nunca nos tin ku hasi ta apoyá nan den eror-nan, hasi manera nos ta mira nan, òf pió ainda kompartí ku nan, manera si nan ta fronteranan nobo di e progreso humano”.

Kon mi por konvertími den lo mihó vershon di mi mes den un mi mes

- 1 Drumi entre 7 i 8 ora kada anochi.
- 2 Bebe awa diariamente, hopi awa. Bebe tantu komo bo kurpa ta pidi esaki.
- 3 Se agradésido pa bo bida i pa e personanan i kosnan ku tin den bo bida.
- 4 Siña na pordoná, espesialmente bo mes.
- 5 Praktiká amabilidad, espesialmente ku bo mes.
- 6 Siña na tin e balr di bisa NO. Sea hasi di un manera eduká. Nos tempu ta limitá, us'é ku sabiduria.
- 7 Biba pabou di bo posibilidatnan. Spar pa ora bo mester ta nesesario nan.
- 8 Siña na gusta bo mes. Abo ta bo mihó amigu.
- 9 Siña na ta bo ta den bon i ta kai ban bo den bon.
- 10 Lesa hopi. Lesa hopi buki.
- 11 Entrená. Hasi algun aktividat físiko pa kada dia pa bo kurpa fluya.
- 12 Hasi rèkmentu pa mainta. Rèk lo máksimo.
- 13 Respirá profundamente. Tres respirashon profundo pa mañan, esun mèrdia i anochi.
- 14 No wòri pa e kosnan chikí sin importansia.
- 15 Purba na pensa lo di mihó i di otroonan.
- 16 Soña den lo grandi i e ora ei dividí soño i deseonan den partinan mas chikí i mas fásil pa logra.
- 17 Traha un lista di 2 òf 3 soño di e punto anterior. Sigui e paso nan pa haña nan.
- 18 Siña algu nobo tur dia, aunke sea algu mashá chikí òf simpel.
- 19 Hasi tur dia algu kubo ta tene miedu hopi hasié.
- 20 Skohe ser felis.

Gran parti kombustibel destiná pa avion

Futuro terminal ta bin pa sùit di aeropuerto

KRALENDIJK – E futuro terminal di Bonaire Brandstof Terminal ta bai bini pa sùit di aeropuerto. A hasi investigashon amplio na diferente lokalidat. Dor di skohe pa e lokalidat pa sùit di aeropuerto, por sigui hasi uso di e waf eksistente pa transporte di kombustibel i no mester traha un waf nobo. Banda di esei, un gran parti di e kombustibel ta destiná pa avion.

Den e resien publikashon di Bonaire Brandstof Terminal (BBT), ta bini dilanti ku su tarea prinsipal ta konstrukshon di un terminal di kombustibel nobo na Boneiru. E planan pa e terminal nobo akí ta kontinuá i algun paso importante mester sòru ku tur kos ta sosodé seif.

Diseño

E Front End Engineering Design (FEED), ta pa 95 porshento kla. Esaki ta nifiká ku e diseño i e fun-

shonalidat di e futuro terminal kasimiente ta kla.

Ta usa e resultadonan pa entre otro entrada pa e reportahe di efekto di medioambiente, pa pidi pèrmit i kumpra e materialnan korekto. Tambe e ta forma e base pa e trabounan finalmente di e kompanianan i instaladónan.

Promé ku kuminsá ehekutá e konstrukshon di e tankinan, mester ehekutá un reportahe di efekto di medioambiente, MER. E meta di e MER ta pa trese e posibel efektonan di medioambiente den mapa. Den e MER ta mira entre otro na e efektonan riba aire, awa, suela i arkeologia. Tambe ta atendé ku zonido i holó.

A base di e resultadonan den e MER, seguidamente por proponé medidanan pa evitá òf minimalisá efektonan negativo.

Huisio di risiko

Na aprel a ehekutá e



Huisio di risiko di robes pa ariba, Simon Hempen i Gerjon Drenth di Royal HaskoningDHV, Rein van Erp di Tanc, Ricardo Servage i Gedeon Giromus di Curoil, Douglas van der Veen di BBT, Michiel van Lin i Luke v. Sonsbeek di Tanc.

asina yamá estudio 'Hazard and Operability', di e tankinan aktual na aeropuerto. Dentro di e investigashon akí na un manera sistemátiko, a trese den mapa tur posibel risiko i a evaluá esakinan. Ta usa e bista den e estudio akí pa optimálisá e nivel di siguridat di e tankinan di kombustibel. E investigashon ta tambe un eksigensia pa e reportahe di efekto di medioambiente.

E trayekto di MER ta repartí den kuater parti. E promé parti ta pa traha e metodonan importante pa por midí e resultadonan ophetivamente. Esaki ta nifiká ku ta investigá e aktual sirkunstansianan. Esaki ta forma e base pa kua por kompará e situashon pa futuro. E trabounan pa esaki a kuminsá na aprel.

Pèrmit

Ta usa e MER i otro estudionan pa tèst e petishonnan di pèrmit. Rijkswaterstaat ta hasi esaki den kuadro di e lei bibienda pa pueblo, ordenansa espasial i maneho di medioambiente BES, Vrom BES i e lei di maneho marítimo BES.

Entidat Públiko Boneiru ta tèst e petishonnan di pèrmit rònt di naturalesa, medioambiente, konstrukshon i destinashon.

Eskoho di lokalidat

E futuro terminal di Bonaire Brandstof Terminal ta bai bini pa sùit di aeropuerto. A hasi investigashon amplio na diferente lokalidat. Dor di skohe pa e lokalidat pa sùit di aeropuerto, por sigui hasi uso di e waf eksistente pa transporte di kombustibel i no mester traha un waf nobo. Banda di esei, un gran parti di e

kombustibel ta destiná pa avion.

Ta spera ku e demanda pa avion ta bira mas grandi den futuro. Sí depositá e kombustibel na un otro lokalidat, esaki lo nifiká ku mas trùk di transporte mester kore riba kayanan públiko pa aeropuerto,

E terminal ta keda minimal 200 meter di futuro proyekto di konstrukshon di kas. Por landa normal na Te Amo Beach i Donkey Beach, manera aktualmente ta e kaso.

E terminal di kombustibel di BBT ta remplasá e anterior depósito di BOPEC, e aktual tankinan di Curoil na Hato i e tankinan aktual na aeropuerto. Tur kombustibel na un lokalidat, ta hasi ku por traha mas efektivu, garantisá sentralisashon di siguridat i por mantené e kostonan abou.



E waf aktual ku ta bai renobá.



E tankinan aktual na aeropuerto.

DEN PASONAN DI BÒI

E rúbrika aki no ta kos di tur dia den BONERIANO. Ta ora mi tin tempu, gana i tópiko pa skirbi ariba e ta sali. E tres elementonan aki ta hunga un ròl den salimentu di e rúbrika aki. E ta mas tantu un kos pa tene mi okupá, pa no lubidá e arte di skirbimentu. Tene tambe e dedenan fleksibel. Tene e tinu bei, purba pa no kai den rípitishon.

Tin basta hende ku ta kana rònt ta yama mi Boris, loke ta deribá for di Bòi. Otronan, manera defuntu Djòn, tabata yama mi Bor-rinque. Mi amigu Calino

tabata yama mi Boris Karlof, kende ta un persona spesialisá den trahamentu di pelíkulan "thriller". I mi por identifiká mi mes hopi ku Boris Karlof, pasobra mi

tambe gusta skirbi tokante kasonan di spiritu òf kosnan misterioso. Mi'n sa si boso a yega di paga tinu ora dos òf mas hende ta kombersá. Nan kombersashon ta bai riba diferente tópiko, manera polítika, muchanan dj'awó, bida di ántes, deporte, kunuku, ènfin, di tur un poko. Ma ora yega na e parti final, e kombersashon tin tendensia di bai tokante spiritu.

Mi tin un amigu, Marco Marchena, ku ta yama e kombersashonnan ei "thriller", un nòmber na ingles ku tin di aber hopi bes ku asuntunan di spiritu. Segun Marco, hendenan di edat medio i grandi ta bas den e tipo di kombersashon ei. Tin bia, sea ta nan mes a pasa'den, òf nan a tende nan grandinan papia tokante e asuntu ei. Ta kuantanan ku ta pone bo kurpa kue rel, anto e forma ku nan ta tres'é dilanti, ta meskos ku ta un pelíkula bo ta wak. Den e kaso aki un pelíkula di horor.

Komo ku Marco, segun el

a kònta mi, ta un persona ku nunca a pasa den e kosnan ei, e kuantanan ei p'é ta un fantasia. "Ta diferente di e storianan ei mi a tende. Sùnnan den besindario di Den Chèfi, buriku riba dos pia, zonido di kadena den mardugá, lus di saltá, loke sí mi a mira, ènfin...hopi di e 'thriller'-nan ei", Marco a splika. Na opinion di Marco, si na Boneiru tabatin un eskritor manera e famoso Boris Karlof, kende a yega di skirbi serinan di televishon i pelíkula tokante kasonan misterioso i di spiritu, e personanan ku ta kònta e storianan aki lo a bira hopi famá.

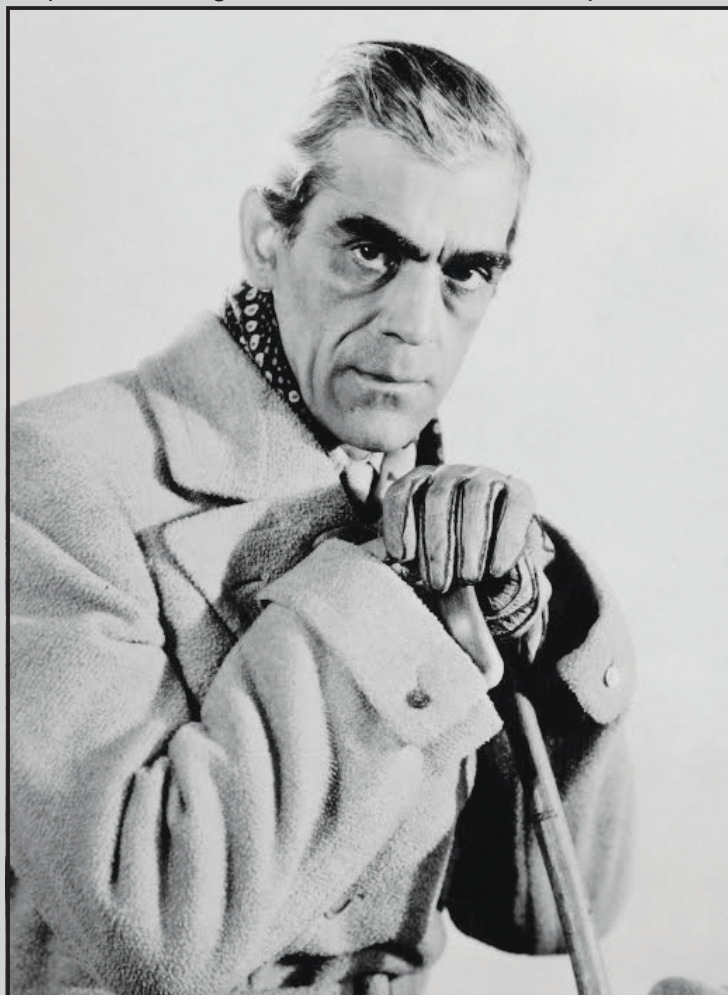
Tabatin un okashon ku Marco a keda basta dia pensativo, despues ku el a tende un di e storianan eskalofriante aki. El a splika: "Tende di kon. Un kompadu di mi a kònta mi kon un anochi ku e tabata bayendo kunuku, yegando nèt na e bògt di Yato Bako, poko pariba di e lugá kaminda e edifisio di KRIABON ta awendia, el a mira un mucha muhé na blanku bistí pará kantu di kaminda. El a pensa ku por ta un hende ku ta biba na kunuku ta para wak un konosí pasa pa e haña un kabe'i boto. Promé ku el a pensa pa para, ya e muhé tabata sintá banda di dje den su pikòp. Tabata manera un baño di awa friu el a haña."

Mas aleu Marco a sigui kònta mi ku e pover hòm-

ber, sin bisa ningun palabrá, a sigui kore. Asta su kunuku el a pasa for-bei. Ora ku el a ripará esaki ta manera un kurashi a drent'é i el a puntra e muhé na unda e ta bai. Pero e muhé a somentá. "Nos ku tabata na kunuku no a kere su aventura, pasobra e ta un hende ku gusta saka su bueltanan ora ku e mester kumpra su ròl", Marco a sigui relatá.

Marco: "Despues di un par di dia mi tabata bai kunuku huntu ku mi mama. Na kaminda e tabata kònta mi kiko a pasa mi ruman hòmber. Su storia, òf kon ku bo ke yam'é, tabata mèsun kos ku esun di mi kompadu. Mi kurpa a kue 'kueru di galiña'. Pero, sin bisa nada, mi a sigui kore". Segun Marco, su pensamentunan a bai riba mi, pasobra el a yega di lesa ku mi a skirbi di un aksidente ku a tuma lugá na Yato Bako, kaminda un hòmber, den un chansa ku su skopèt, a tira un un katibu òf eks-katibu, ku a bin kue awa na pos, mata.

"Den e tempu ei tin bia, ora mi ta bai kunuku mi so anochi, anto mi mester pasa ei banda, mi ta hasi manera m'a yega di tende ku grandinan tabata hasi pa kore ku spiritu, esta zundra na un bon papia-mentu", Marco a terminá.

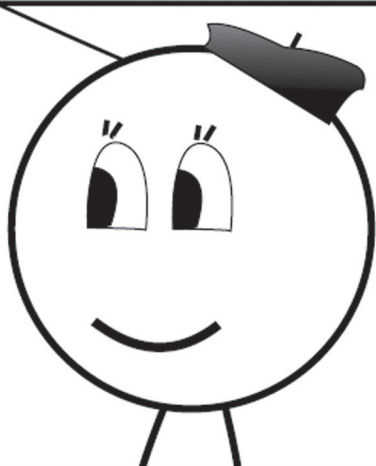
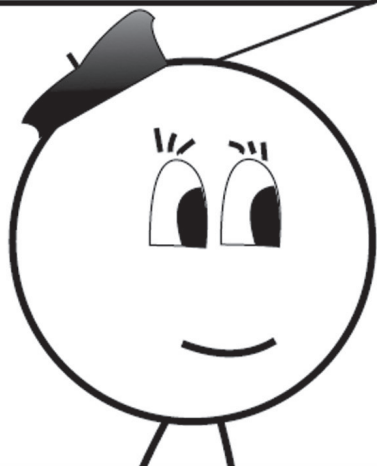


Boris Karloff

MONCHI & TONCHI

Krachinan ta purba kue poder di tur manera Tonchi.

Awèl sí. Nan ta purba via Gezag Nina i grifir Arianchi.



KOLOFÓN

Editor: Bonaire Communication Services N.V.
Kaya Irlanda 12,
Tel. 717-8482
Redakshon: extrabon@gmail.com
aviso: avisobon@gmail.com
Wèpsait: www.extraboneiru.com
Facebook: Extra Boneiru

Direktor
Shirley Martis
785-3824
796-3824

Partner na Aruba
Awe Mainta
Partner na Kòrsou
Extra
Partner na Boneiru
Live99

Redakshon
Papi Antoin
Nathaly
Evertsz-Ipcendencia
Velli Gijsbertha
Edson Pietersz
Ibi Piar (deporte)

Layout
Maya Beaumont

Konsehero:
Bòi Antoin
786-6818
Aviso
avisobon@gmail.com

KÒRSOU

A entregá

Pèrmitnan pa marina di yate na Zakito

WILLEMSTAD-- Minister Charles Cooper a hasi entrega di diferente pèrmit na e kompania Royal Holding Company II B.V. den kuadro di desarojo di un marina pa yate den área di Zakito. Esaki a tuma lugá djabièrnè 12 di mei. E kompania lo por bai konstruí un ‘golfbreker’ i un brùg ku por move, conforme Kòrsou su leinan riba e tereno di maneho marítimo (‘Landsverordening Maritiem Beheer’), i di konstrukshon i bibienda (‘Landsverordening Bouwen Woningverordening’).

Minister di Salubridat, Medio Ambiente, i Naturalesa, Sr. Gilmar Pisas a otorgá na e okashon aki alabes un eksonerashon conforme leinan lokal pa loke ta maneho di ref (‘Rif-beheersverordening’) pa e konstrukshon ya menshoná. E promé fase lo ta un invershon lo ta 12.5 mion dòler, i e proyekto kompletu ta un invershon total di 150 mion florin. Minister Cooper ta enfatisá ku tipo di proyektonan aki tambe ta duna un ‘boost’ na ekonomia marítimo den área di Zakito.



Pa ideanan nobo i inovativo pa kas

Minister Cooper i FKP na Colombia

WILLEMSTAD – Kòrsou tin un nesesidat grandi pa bibienda propio. Minister Charles Cooper huntu Fundashon Kas Popular

(FKP), den nan afan pa yega na ideanan nobo i inspirativo pa bibienda pa pueblo, ta na Colombia e siman aki. Durante di e

biahe aki, Minister Cooper i FKP tin un agènda intensivo i impresonante. Nan ta reuní ku Presidente di CAMACOL, ku ta para pa

‘Camara Colombiana de la Construcción’. Tambe tin un enkuentro ku Minister di Bibienda di Colombia, Sr. Catalina Velasco. Esaki ta tuma lugá na Bogotá.

Despues ta sigui pa Baranquilla, kaminda lo bishitá un proyekto di kas pa pueblo grátis. Tambe lo reuní ku gobièrnu lokal tokante asuntunan di bibienda. Lo hasi un rekorido adishonal na e proyekto ‘Mi Casa Ya’.

Ora regresá pa Bogotá,

lo bishitá proyektonan di bibienda pa pueblo na Bogotá mes, sigui pa un enkuentro ku ASOBANCAR-IA, ku ta e asosiashon di Banko i Entidatnan Financiero di Colombia. Meta di esaki ta pa haña un bista klá di kon por traha huntu ku bankonan lokal pa finansia proyektonan grandi di bibienda. Tambe lo tin sita ku kompanianan di konstrukshon grandi pa analisá kon esakinan ta atendé ku proyektonan grandi.



Detenshon relashoná ku violashon di lei di LTU

WILLEMSTAD-- Djasabra 13 di mei 2023 den oranan or di atardi, sentral di polis a dirigí un unidat di Otrobanda pa un hòmer riba baikel ku tabata bayendo den direkshon di Julianabrug. E unidat a bin topa e hòmer na

altura di Konsulado Merikano i a par’é. Durante di kontrol a resultá ku e hòmer aki ta permanesé ilegal riba Kòrsou.

Na e sitio polis a detené e hòmer sospechoso J.P.M.A, di 21 aña di edat nase na Colombia,

en konekshon ku violashon di lei di Atmishon i Ekspulshon (LTU).

A presentá e sospechoso dilanti di un fiskal ouksiliar ku a ordená su enkarselamentu pendiente di su deportashon.

Pa droga den kònteiner

Mas aresto den haf

WILLEMSTAD-- RST den koperashon ku KPC i Duana a detené J.J.J. di 45 aña di edat riba tereno di haf di Schottegat, Kòrsou. E detenshon a tuma lugá djamars 16 di mei, riba órden di Ministerio Públiko. Despues di e detenshon, a hasi un entrada hudisial na e kas di J.J.J. bou di guia di hues komisario. Ta sospechá ku J.J.J. den su funshon komo bewaker

na e haf, tabata involukrá den ponementu di kantidatnan grandi di kokaina den un kònteiner ubiká den haf. J.J.J. a keda enkarselá pa mas investigashon. Siman pasá den e kaso aki, a detené R.J.R. di 50 aña di edat ku tambe tabata traha komo bewaker den haf. Pa su partisipashon R.J.R. ta detené ainda. Den e temporada benidero no ta ekskluí mas detenshon.

ARUBA

Biento duro hunto cu stof di Sahara creando problema cu salud

ORANJESTAD -- Mientras cu gobierno di Aruba ta confrontando problema cu costo halto di salud en general, tin cierto desaroyonan riba nivel climatico cu practicamente ta dificil pa anticipa pero cu lo tin su impacto riba salud di pueblo.

Pa algun siman caba henter e isla ta na merced di stof di Sahara cu a pasa aki banda un bes pa aña pero cu e biaha aki, ta superando

den intensidad tur e ocasionnan anterior cu e fenomeno aki a afecta isla. Mientras cu e stof tabata visibel pa algun siman caba, ta bisto cu den ultimo 10 dianan, e situacion a cambia formalmente y practicamente e tempo ta muestra manera nubla, loke tin ora no ta e caso pero ta e stof diki cu a pasando riba e isla.

E stof e biaha aki mas cu nunca ta hopi notabel, cubriendo auto, cas y hasta

matanan den mondi, dunando esakinan un color shinishi y cu den fin di siman aki, a bira pio. Autonan cu ta staciona den caya, muraya di casnan, pañanan colga na cabuya ta wordo cubri pa e stof aki cu a birando un situacion sumamente delicado pa ciudadanonan di e isla, principalmente hendenan grandi.

Hopi hende pensionado ta na man di dokter den e ultimo simannan aki, hun-

to cu hendenan hobennan tambe cu ta sufrir di un tipo of otro di griep, otronan cu problema respiratorio y un grupo grandi cu sintoma di asthma y rosea cortico.

Un grupo cu por wordo afecta seriamente ta esunnan cu a haya covid y a wordo confronta cu problema di halamento di rosea durante di e pandemia y cu awor ta bolbe confronta problema cu esaki pa motivo di e stof di Sahara.

Ta un situacion cu lo bay tin su impacto atrobe riba e sector di cuida medico mustrandocu e biaha mas ta dificil pa spaar riba un asunto asina. Biento duro hunto cu stof di Sahara creando problema cu salud delicado manera estado di salud di ciudadanonan.

Ayera henter dia a surgi un situacion caminda presencia di e stof tabata asina bisto y canando pafo, a bira un problema pa hopi hende mirando con pisa e presencia di e stof aki ta, e biaha aki cu el a pasa riba e isla di Aruba. Hopi hende tin iri-

tacion di garganta, mescos tambe cu nan wowonan, casnan colma di stof ya cu compara cu añanan anterior, e biaha aki e stof di Sahara a bin hopi diki y na abundancia den direccion di Aruba y otro islanan den Caribe.

Un tiki di awasero lo por a yuda den alivia e situacion pero a parce cu hasta e tempo ta wordo influencia pa e stof feroz cu a bin abou e aña aki for di costa di Africa. Un advertencia pa tur hende cu tin problema di rosea of esunnan cu a bira malo durante di pandemia di covid, tuma precaucion y haci uzo di mondkapje na momento di sali for di cas of trabou pa asina limita e pulmon di wordo sometí na e stof cruel aki.

E cantidad di casonan ta sigui aumenta den loke por wordo considera algo serio y si e tempo sigui asina lo por papia di un crisis di salud aki na Aruba mirando e cantidad di casonan cu ta surgiendo den ultimo dianan.



Exitoso curso criansa di bestia chikito

ORANJESTAD -- Departamento di Agricultura, Cria y Pesca Santa Rosa semper sosteniendo nos productornan local pa loke ta Sector Primario di Aruba a percura pa organisa un curso na esnan cu tin criansa di bestia chikito na curason y ta haciendo den tur seriedad.

For di 6 siman caba e curso aki ta andando. Durante di siman riba diaranson cu ta curso practico y den weekend riba diasabra ta teoria. E curso e wordo duna pa sr. Edward Berben cu ta e persona encarga cu Seccion di Criansa aki na Santa Rosa.

E curso ta titula "Criansa di Cabrito y Carne pa Proposito Comercial". Na momento cu Santa Rosa a anuncia cu e curso ta cla pa bai cuminsa un cantidad di

interes esaki a crea.

Varios ta e participantenan cu a inscribi pa asina haya un cupo pa e curso. E curso ta basa riba mehoracion den criansa di tanto Cabrito y Carne y con pa atende cu e diferente puntanan di interes pa hiba un miho cria posibel y mas ainda pa proposito comercial.

Desaroyo di maneho riba e dos tipo di crianan aki pa bo por tin un miho ehemplar. Bon calidad di carni suave cu ta duna un miho prijs pa kg. Eficiencia di uzo di cuminda pa bestia. Cortamento di huña y asina por sigui menciona. Un curso sigur cu ta recomendabel pa tur esnan cu ta den criansa di bestia chikito por sigui.

Awe despues di 6 siman di curso a yega na final caminda a haci entrega di cer-

tificado na tur cursista cu a participa. Den presencia di sr. Edward Berben kende tabata esun encarga pa duna e curso y sr. Humphrey Croes hefe suplente a per-

cura pa efectua e entrega.

Di parti Departamento di Agricultura, Cria y Pesca Santa Rosa ta felicitacion y gratitud pa nan exitoso participacion na e curso "Cri-

ansa di Cabrito y Carne pa Proposito Comercial.

Nos ta spera cu awor padilanti por sigui mehora sector di criansa di Aruba.



STATIA/SABA/ST. MAARTEN

Pa islanan chikitu mundialmente

Akshon kambio di klima nesesario

PHILIPSBURG – Durante e segundo dia di e konferensia karibense di klima i energia, a fokùs riba asuntunan internashonal durante un pènel konsistiendo di paisnan, organisashonnan i bankonan di desaroyo, tokante kiko tin mester pa akshon di kambio di klima pa islanan chikitu

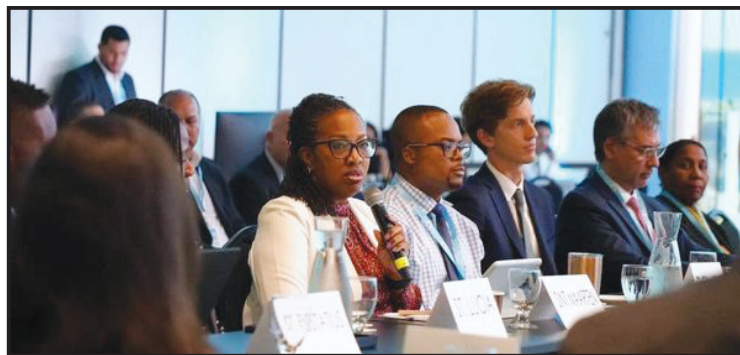
mundialmente. Promé Minister Silveria Jacobs tabatin e honor a guia e pènel riba e transishon di energia korekto. Algun di e puntonan ku a diskutí riba dje ta pa logra un transishon korekto di energia pa islanan chikitu, loke ta rekerí un aserka-mentu kompresivo pa loke ta trata finansia, infrastruk-

tura i retonan inklusivo. Promé Minister Jacobs a indiká ku mester embarká riba e kaminda di e transformashon akí pa logra un transishon korekto, kaminda resiliensia, prosperidat i un futuro limpi i mas bèrdè.

St. Maarten ta mira pa dilanti pa kontinuá ku e diskushonnan ku tabatin huntu

ku e region karibense, pero mas importante ta un kom-

promiso fuerte komo un famia karibense.



Prizòn ta yen

Libertat delantá debí na falta di sèl

PHILIPSBURG – Kasi 150 detenido por a bandoná prizòn di St. Maarten delantá. Sí nan a komportá bon, nò, simplemente no tin kapasidat mas. E situashon di e prizòn di St. Maarten no ta úniko. Na Ecuador bandoná prizòn delantá ta e remedi pa stòp violensia

di gèn. Miéntas na El Salvador a tuma hopi medida drástiko pa traha lugá pa detenidonan, mas ku shen detenido den un sèl. Esaki di akuerdo ku un publikashon di Panorama. Esena di degradante “Den e prizòn di St. Maarten bo no ke biba. E ta un bòm di tempu. Pa

22 te 23 ora pa dia bo ta den un sèl di 10 meter kuadrá ku tin biá dos òf tres hende. No tin un programa di dia, solamente bo ta krea intrankilidad,” Sjamira Roseburg, abogado na St. Maarten, a bisa Panaroma na 2020. Difisilmente nos por bisa ku desde e tempu ei e situ-

ashon na e prizòn Pointe Blanche a mehorá. Al kontraro, debí na falta di espasio, ta manda un gran parti di e detenidonan Hulanda, otro ta bai na ofisinnan di polis riba e isla, pero ei nan por keda será solamente un tempu limitá. Ta un situashon di sirkunstansianan degradante. “E bida ta horibel,” Brian a bisa NOS na 2019. E ta na kas wardando riba resultado di su apelashon i kisas mester bai bèk. “Mi tabata ei nan huntu ku dos otro detenido entre kakalaka i djaka. Mi kompañeronan di sèl tabatin grawatamentu i eksema. Tur dia aros ku galiña kimá. E lista di insidente violento ta largu. Na 2019 bou di menasa di kuchú oranan largu otro detenidonan a tene dos detenido komo rehén i asina tin mas insidente

di hinkamentu i na 2016 un ko-detenido a tira detenido mata.” Derecho humano Dos orkan ku a pasa riba e isla, no a hasi e fasilidatnan di Pointe Blanche mihó. Tur instansia ta di akuerdo, aki bo no por sera hende. Pero no tin alternativa. Violashon di derecho humano tin prinsipalmente di aber ku e kantidat di detenido pa sèl. Semper nos tabata sera tres den un sèl, pero esei no por mas. Awor ta dos pa sèl, dor di kua nos por sera solamente 70 detenido, fiskal mayó Mirjam Mol ta bisa. E konsekuensia, tin biá un detenido tin sarampi i e por gosa di su libertat delantá. Pero manda 136 detenido riba un kapasidat di 70, esei sí ta hopi loke a kondusí tambe pa pregunta na Den Haag.

Cft ta mira sí risiko

Saba finansieramente riba rumbo

THE BOTTOM – E resultado finansiero di e promé kuartal di Saba, ta sintá den liña ku e presupuesto. Sí Kolegio di Supervishon Finansiero, Cft, ta konsehá Gobièrnu pa tene e entradanan di impuesto di estadia i

pèrmit di konstrukshon na bista, pasobra esaki ta keda tras di loke ta spera.

Saba durante e promé tres lunanan tabatin 4,2 mion na entrada, di kua 3,8 mion ta di e kompensashon liber i solamente kuater tòn di kobransa lokal. A saka 4

mion, di kua 2,5 mion na personal.

Cft ta yama e planan pa konstrukshon di un haf resistente kontra orkan un risiko, pasobra ainda no tin un kaso di negoshi será.



Pa protehá kliente di froude

Nagico ta tuma akshon proaktivo

PHILIPSBURG – Relashoná ku e oumento di e kantidat di dokumento di seguro froudulento ku a bin ta sirkulá riba e isla, NAGICO Insurances a anunsiá ku e ta bai uso un sertifikado nobo modifiká di seguro di vehíkulo pa su klientenan, pa protehá nan kontra eksplotashon dor di personanan maligno.

E pólsa nobo, di akuerdo ku NAGICO, lo inklui diferente medida di siguridad, ku mester preveni ku ta dupliká dokumentonan ilegal, òf repliká sin outorizashon.

E medidanan implementá pa NAGICO lo asistí aplikashon hurídiko pa identifiká froude di dokumento.

STATIA/SABA/ST. MAARTEN

Motorworld Service invitá na kompetensia abilidat di Changan

PHILIPSBURG -- Motorworld su staf di servisio ta bai partisipá na e promé kompetensia mundial di abilidat di Changan. E kompetensia akí tin komo meta pa rekonosé e abilidatnan i kapabilidatnan di e funshonamentu tòp di servisio profeshonal rònt di e distribuidornan global di Changan.

Na e kompetensia akí, e timnan di servisio lo in-

spirá i enfatisá riba ekselensia den e kompromiso ku klientenan di Changan.

Manager di garashi di Motorworld, Ivmaral Carrilho i asistente manager di servisio, Desiree Queeley, lo representá St. Maarten na e kompetensia ku ta tuma lugá na e sentro prinsipal Changan International Corporation's (CIC), na Chongqing, China.



DEPORTE

Resultado Liga si nos ke nos por

KRALENDIJK--Awe nos ta duna publisidat na resultadonan di algun fecha di e torneo di sòftbòl Si Nos Ke Nos Por siman pasá, toreo ku ta tuma lugá na Julio Angela Ballpark na Amboina.

Esaki ta e resultadonan di promé siman di e torneo.

Fecha 11 mei 2023.

Web 5-3 riba JICN.
The Crusher 15-8 riba Predators.

12 mei 2023.

Mariadal 5-3 riba ZW Groep.
SGB 5-3 riba Elite.
Energizer 7-6 riba La

Sonrisa.

13 mei 2023.

Cusher Honys 8-6 riba Yellow Birds.
Bertje Team 2-1 riba Dal Spat.
Energizer -- Predators 5-10.
New Angels 1 Dynamite

7.

La Sonrisa 5 The Crusher 10.
Mariadal 9 Web 10.
Red Sox 10 NRS 8.

14 mei 2023.

The Brothers 3 Asodobo 1.
Dynamite 6 Rincon Dia-

monds 4.

SGB 3 JICN 15.
Predators 5 NRS 0.
Red Sox 10 La Sonrisa 11.
ZW Groep 3 Elite 4.
The Dreamers 3 Rementá 2.
New Angels 6 Crusher Honeys 8.

Hobon a gana Mastertouch den futbòl amistoso

KRALENDIJK--Djasabra último 13 di mei 2023 na Fèlt Rudy Boezem na Nort Salina, e tim di futbòl di SV Hobon, a gana di Mastertouch ku skor di 4-2 den partido di futbòl amistoso.

T'asina ku djasabra úl-

timo e ekipo di SV Hobon a gana di e tim di biliart Mastertouch ku skor di 4-2 den un partido di futbòl amistoso. Outornan di e golnan di SV Hobon ta Dayron i Leo ku 1 gol kada unu, Job a hinka 2 gol pa duna nan ekipo e viktoria di 4-2 riba

Mastertouch.

E golnan di Mastertouch ta di Nigel Coffie ku a hinka e dos golnan pa su ekipo.

Mastertouch ku ta e tim kampion di biliart di nos isla, a reta SV Hobon pa un wega di biliart i SV Hobon a asepta i ta bai pa

e reto aki, mirando ku SV Hobon tin tiradónandí biliart di taya. Nos ta pendiente pa tende ki dia e partido di biliart aki lo tuma lugá.

Ta bon pa menshoná ku Topo de Lanoy ku ta e relashonista públiko di SV Hobon, a tuma kontakto

ku nos i ta bai sòru pa tur informashon di SV Hobon yega nos redakshon pa publikashon. Nos ta yama danki na SV Hobon pa e aserkamentu i nos t'ei pa sirbi i lo duna publisidat na tur loke ta informashon di deporte di nos isla.

Di dos partido final femenino te bira tremendo

KRALENDIJK--E di dos partido final di futbòl femenino entre e ekiponan Atl. Flamingo di Nikiboko i ATC di Tera Kòrá djasabra awó, ta primintí di bira un

tremendo partido.

E partido aki di e seri mihó di tres lo por bira e último partido di e torneo, esaki si Atl. Flamingo ku ta dilanti 1-0, bolbe gana

djasabra awó.

Pero si ATC gana e seri ta empatá 1-1 i lo tin un di tres partido, e partido desisivo ku lo disidí e final di e kampionato femenino.

E partido djasabra awó na Stadion Antonio Trenidad na Rincon den oranan di anochi, lo por bira un tremendo partido ku dos ekipo buskando un viktoria

foi dje partido.

Unu ta baskando e viktoria pa titulá kampion, e otro pa forsá un di tres partido, e di 3 partido di e final, e partido desisivo.

DEPORTE

Homenahe na Bebi Emers

Djabièrnè 12 mei Sonrisa Softball Team, timnan di bolas, Dream Team i Elite, a sorprendé Bebi Emers-Valentijn na Parke Patun Saragoza. Tabata realmente un sorpresa pa Bebi. Na momentu ku el a wak ku miembronan di e ekiponan a kue kabes abou, su wowonan a basha awa. Despues ku el a aseptá, kombersashon a keda te 10'or. Bebi a keda hopi kontentu ku e homenahe akí.



Bagel & Bloom su ruman

Bloom a habri na Windsock Resort

KRALENDIJK— Bagel & Bloom no ta un restorant desconosí den sentro di siudat. Debí na éksito di e konsepto, a habri un di dos filial na Windsock Resort Bonaire.

Bagel & Bloom a habri su portanan na ougùstùs 2022 den sentro di siudat. E restorant su spesialidat

ta 'bagels' ku diferente re-yeno. Ta spesialisá den desayuno, brunch i lunch. "Mi no por keha, Boneiru a risibi Bagels & Bloom ku brasa habrí. Nos ta apresia esaki enorme," Ryan Jansen kende ta un di e propietarionan di e negoshi a bisa BONERIANO. E establecimiento ta gustá tambe serka

turistanan. Por nota vários bia kon klientenan ta para warda e restorant habri.

Bloom

Despues di dos aña e konsepto Bagels & Bloom ta ekspandé. "Na nos lokalidat nobo lo amplia e menú, sirbi cocktail, snek i klaro e klásikonan ku klientenan a

kustumá kuné na Bagels & Bloom.

E konsepto nobo lo hiba di nòmber Bloom i ta situá na Windsock Bonaire", Jansen ta splika. Bloom ta

ofresé un bar moderno den pisina di e resort.

Bloom ya a habri su portanan pa públiko.

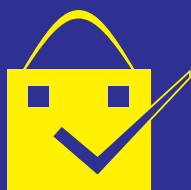
Apertura ofisial ta na inisio di yùni.



13-cup Food Processor

\$309

6-piece bowl set

\$28

CityShop

Smart shopping ▶ Better living

Best MOM Ever

30
ANIVERSARIO
**\$229**

Robot Vacuum Cleaner

11 pc Combo
Ninja Power Blender**\$249**